

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

233354

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>45377171</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50098510</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2021-05-05</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>WP/IWS-P21</b>        | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index                                 |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                         |                                                              |
| *****                | Numero d'ordine                          | 0198380                                                                |                         |                                                              |
|                      | Bolla                                    | 45377171                                                               |                         |                                                              |
|                      | Magazzino                                | 61/5061                                                                |                         |                                                              |
|                      | N. ordine cliente                        | 550003885802                                                           |                         |                                                              |
|                      | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                         |                                                              |
|                      | Dati supplementari                       | 20170823                                                               |                         |                                                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 9009019876                                                             |                         |                                                              |
|                      |                                          | 089014723-0000-10                                                      |                         |                                                              |
|                      | 089-014-723                              | F-609155.12.RH#W                                                       |                         |                                                              |
|                      |                                          | COM-Code DI                                                            |                         |                                                              |
|                      | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                         |                                                              |
|                      | Charge                                   | 0040633493                                                             | di cui                  | 2160# 965642434 001                                          |
|                      | Charge                                   | 0040633493                                                             | di cui                  | 2160# 965650624 002                                          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                        |                         |                                                              |
|                      | 2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG  |                                                                        |                         | Descriz. clienti                                             |
|                      | 80 P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147       |                                                                        |                         | TBA-500274                                                   |
|                      | 2 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP     |                                                                        |                         | TBA-520945                                                   |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                        |                         |                                                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                       |                                                                        | PesoL. tara Nr.espresso |                                                              |
| MW Pal               |                                          | 800 X 600 X 895 mm                                                     |                         |                                                              |
|                      | 50098510-001                             | 965642434                                                              | 405,5 34,0 3404         | 76439656424346                                               |
|                      | 50098510-002                             | 965650624                                                              | 406,0 34,5 3404         | 76439656506240                                               |
|                      | Somma per spediz.                        | 50098510 2 colli                                                       | 811                     |                                                              |
|                      |                                          |                                                                        |                         | KUEHNE+NAGEL S.r.l.                                          |
|                      |                                          |                                                                        |                         | Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                  |
|                      |                                          |                                                                        |                         | 13 MAG 2021                                                  |
|                      |                                          |                                                                        |                         | "Ritrovato con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:22

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cong.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 45377171                            | 50098510                            | 2021-05-05                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| WP/IWS-P21                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                              | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:22



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-004138 vom 05.05.2021



21-004138

Ludwigsburg, 05.05.2021

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 10.05.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 05.05.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 45377171                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 8.942                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 45374736                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 45373520                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 45373525                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 45373518                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 45373472                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 45373469                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 45373463                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 45373459                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 45373455                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 45373446                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 45373441                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 45373417                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 45360204                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 45355335                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>65,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>COLLI</b>                                  | <b>8.942,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist demgemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b><br><b>KUDLA &amp; WAGNER</b><br><b>Vollmacht, StG 1/20026 Modugno (Italy)</b><br><b>13 MAG 2021</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604